

**Azienda Ospedaliera Universitaria
Policlinico Paolo Giaccone**



DIREZIONE GENERALE

Prot. n. 9433

Palermo 08/06/2015

Al Dott. G. Mazzola
U.O.C. di Malattie Infettive

Al Resp.le dell'Area Gestione Risorse
Umane

In riferimento alla Vs. nota del 03.06.2015 prot. n.9195, con la quale si richiede l'autorizzazione a partecipare al Medical Education Scientific Committee (MESC) Infectious Diseases organizzato da Janssen-Cilag SpA che si terrà a Milano il 09 luglio c.a., si autorizza ai soli fini amministrativi, in osservanza a quanto previsto dal comma 9, art. 53 del D.Lgvo 165/2001.

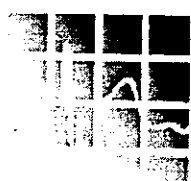
L'attività di cui trattasi deve essere svolta ad di fuori dell'orario di servizio.

Appare il caso di ricordare che ai sensi dell'art. 61 comma 2 del D.Lvo n. 276/2003 "per prestazioni occasionali si intendono i rapporti di durata complessiva non superiore a 30 gg. nel corso dell'anno solare salvo che il compenso complessivamente percepito nel medesimo anno solare sia superiore a 5 mila euro". Ai fini fiscali il lavoro occasionale rientra nell'art. 68 lett. L del TUIR 917/86 (redditi diversi).

Resta obbligo del soggetto incaricato, comunicare tempestivamente al committente il superamento di detta soglia, affinché quest'ultimo possa adempiere agli obblighi contributivi (gestione separata INPS).

La stessa e' trasmessa per i relativi provvedimenti consequenziali all'Ufficio Stipendi - Area Gestione Risorse Umane al fine di verificare il limite massimo previsto dalla normativa in materia.

Il Direttore Amministrativo
Dott. R. Colletti



**Azienda Ospedaliera Universitaria
Policlinico Paolo Giaccone**



U.O.C. di Malattie Infettive - Centro Riferimento AIDS (24.01)

Direttore ff: dr Giovanni Mazzola

Palermo, 03.06.2015

Al Sig. Direttore Amministrativo
Avv.dott. Roberto Colletti

Si chiede alla S.V. di autorizzare la partecipazione del sottoscritto dr Giovanni Mazzola, (medico infettivologo c/o la UOC di malattie Infettive di questa AOUP) al Medical Education Scientific Committee (MESC) Infectious diseases che avrà luogo il 9.7.2015 a Milano.

Per questa attività, che verrà svolta al di fuori dell'orario di servizio, è prevista la corresponsione di un grant di cui alla lettera di incarico allegata.
Si allega format aziendale compilato

*In attesa
del verbale
L. Ind.*

Il dirigente medico
dr Giovanni Mazzola

A.O.U.P "P.GIACONE" PALERMO
U.O.C. Malattie Infettive cod. 24.01
Direttore F.F
Dr Giovanni Mazzola

Azienda Ospedaliera Universitaria
Policlinico "P. Giaccone"
Direzione Aziendale

R 03 GIU. 2015

Prot. N. *9295*

Dati da comunicare per gli incarichi conferiti ai dipendenti

Sezione Dipendenti

Nome campo

Incaricato

Codice Fiscale

cognome

nome

qualifica incaricato

Conferente

denominazione

Codice Fiscale

tipologia

Note

GIOVANNI MATTEOLI

Codice fiscale dell'incaricato

Testo - Max 50 caratteri

Testo - Max 50 caratteri

- Dirigente

- Non dirigente

Denominazione conferente -

Max 500 caratteri

Codice fiscale del conferente -P. IVA

- pubblico

- privato persona fisica
con CF rilasciato in Italia

- Privato persona fisica
senza CF rilasciato in
Italia

- privato persona giuridica
con CF rilasciato in Italia

- Privato persona giuridica
senza CF rilasciato in
Italia

Campo obbligatorio

✓ 9229NN57S14CO67R

✓ MATTEOLI

✓ GIOVANNI

✓ DIRIGENTE NERCO INGEGNERE

✓ JANSSEN CILAG SPA

Dati ulteriori su Conferente (se persona fisica)

Codice Fiscale

Partita Iva

cognome

nome

sex

Data Nascita

Dati ulteriori su Conferente (se persona giuridica)

Codice Fiscale

Partita Iva

denominazione

Tipologia Azienda

Codice Comune Sede

Incarico

Anno Riferimento

tipologia

Codice fiscale del conferente

Partita IVA del conferente

02707070953

Testo - Max 50 caratteri

Testo - Max 50 caratteri

M = maschio; F = femmina

aaaa-mm-gg

Codice fiscale del conferente

Partita IVA del conferente

Denominazione conferente -

Max 500 caratteri

Codice tabella esterna

Obbligatorio solo se Società

e se estero = N

aaaa - Non può essere
anteriore al 2006

- arbitrato

- direzione e
coordinamento lavori,
collaudo e manutenzione
opere pubbliche

- consiglio di
amministrazione

- collegio sindacale

- revisore dei conti

- docenze

- commissioni

- rilevazioni e indagini
statistiche

- consulenze tecniche

- commissari ad acta

Documen

✓ 2015

- Data Autorizzazione	- altre tipologie	
Data Inizio incarico	aaaa-mm-gg	✓ 2015.07.09
Data Fine incarico	aaaa-mm-gg	✓ 2015.07.09
Doveri Ufficio	aaaa-mm-gg - L'attributo non deve essere inserito se non valorizzato	
Incarico Saldato	-si ✓	
Tipo Importo	-no ✓	
importo	Indicare se l'incarico è stato saldato o meno	✓
	- previsto ✓	1,050 € lordi
	- presunto ✓	1,050 € lordi
	L'importo deve essere espresso in euro.	✓
Riferimento normativo incarico		
comma	Testo - Max 50 caratteri	✓*
articolo	Testo - Max 50 caratteri	✓*
numero	aaaa-mm-gg	✓*
data	Indicare ad es. se trattasi di D.Lgs., D.L., legge... ecc...	✓*
riferimento		
* I campi contrassegnati sono obbligatori soltanto se l'incarico è stato conferito in applicazione di una specifica norma. Viceversa, se l'incarico non è stato conferito in applicazione di una norma, il tag <referimentoNormativo> non va inserito.		
Pagamento		
importo	L'importo deve essere espresso in euro.	✓
anno	aaaa	✓
	2015	

Janssen-Cilag SpA**MILANO**

Sede legale e amministrativa
20093 COLOGNO MONZESE
Via Michelangelo Buonarroti, 23
Telefono +39 0225101
Telefax +39 0226708196 - 022546490

LATINA

Stabilimento
04100 BORGIO SAN MICHELE
Via Constant Janssen
Telefono +39 07736161
Telefax +39 0773241312

Janssen
PHARMACEUTICAL COMPANIES
of Johnson & Johnson



Gentile Dottore
Giovanni Mazzola
CLINICA INFETTIVOLOGIA
AOUP PAOLO GIACCONE
Via del Vespro, 129
90127 Palermo

Cologno Monzese, 28/05/2015

Oggetto: Conferimento d'incarico

Gentile Dottor Mazzola,

con la presente chiediamo la Sua disponibilità a svolgere l'incarico che consisterà nell'attività indicata qui di seguito:

- Partecipazione al Medical Education Scientific Committee (MESC) Infectious Diseases che avrà luogo il giorno 9 luglio 2015 a Milano presso lo Starhotels Echo (Viale Andrea Doria, 4). Per questa attività Le verrà corrisposto a titolo di compenso un importo pari ad € 1050,00 (millecinquanta/00).

Tale incarico, da svolgersi fuori dall'orario di lavoro ed all'esterno della struttura pubblica presso la quale presta la Sua attività lavorativa, avrà la durata di 5 ore.

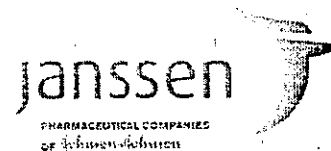
Con la sottoscrizione della presente, Lei si impegna a svolgere l'incarico con la dovuta diligenza ed a fornire a JANSSEN-CILAG SpA, ove richiesto, un breve elaborato riassuntivo della consulenza svolta indicando anche eventuali commenti riguardanti specifiche tematiche dell'incarico.

JANSSEN-CILAG SpA Le riconoscerà gli importi sopra indicati al lordo delle ritenute di legge e dell'eventuale contributo INPS da Lei dovuto, che Le verranno corrisposti per le attività effettivamente svolte, dietro presentazione di regolare documento fiscale, al termine dell'incarico.

Termini di pagamento: 30 giorni data documento fiscale. Il pagamento avverrà mediante bonifico bancario sul conto corrente a Lei intestato.

La documentazione fiscale di cui sopra dovrà essere intestata a JANSSEN-CILAG SpA – Via Michelangelo Buonarroti, 23 – 20093 Cologno Monzese (MI) – P.IVA 02707070963 – Cod. Fisc. 00962280590

Eventuali spese di viaggio relative all'incarico e anticipate da Janssen-Cilag SpA, sostenute per il corretto svolgimento dell'incarico in base alle indicazioni di cui all'elenco allegato alla presente lettera, da dettagliare e



assoggettare a tassazione nel documento fiscale saranno comunicate da Janssen-Cilag SpA prima dell'emissione del documento stesso.

Tutte le altre spese sono da intendersi comprese nel compenso riconosciuto.

All'atto dell'erogazione del compenso, degli acconti e delle spese la Janssen-Cilag SpA opererà la ritenuta a titolo di acconto IRPEF pari al 20%, ai sensi dell'art. 25, comma 1, D.P.R. 29/09/1973 n. 600 e successive modifiche, e l'eventuale trattenuta per i contributi INPS da Lei dovuti, ai sensi della L.326/2003.

Le ricordiamo inoltre che provvederemo a comunicare alla Sua struttura l'importo a Lei corrisposto ai fini del presente incarico ai sensi dell'art.24 della Legge 30.12.1991 n.412 e dell'art.53 del D. Lgs. 30.03.2001 n.165.

Con la sottoscrizione della presente, Lei dichiara espressamente e garantisce che le prestazioni professionali oggetto del presente incarico sono compatibili con il Suo attuale rapporto di lavoro e non sono in violazione del D.P.R. 11.07.1980 n.382 e della Legge 240/2010 (se docente universitario) e della L. 30.12.1991 n.412, nonché delle successive modifiche.

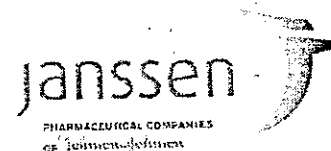
Con la sottoscrizione della presente Lei si impegna ad eseguire esclusivamente le attività stabilite dalla stessa, restando escluso qualsiasi tipo di Suo coinvolgimento nell'attività commerciale di Janssen-Cilag SpA. In particolare, la sottoscrizione per accettazione del presente incarico non comporterà in alcun modo, né direttamente né indirettamente, il Suo obbligo di raccomandare o promuovere i nostri prodotti. Qualora, tuttavia, nello svolgimento del presente incarico si verificano situazioni di incompatibilità o di conflitto di interessi rispetto a quanto sopra indicato, Lei si impegna ad avvertire prontamente Janssen-Cilag SpA che si riserva il diritto di risolvere il presente incarico.

Con la sottoscrizione della presente lettera Lei si obbliga, se necessario per l'esecuzione dell'incarico affidato, a richiedere preventivamente tutte le necessarie autorizzazioni di legge e regolamentari, esonerando Janssen-Cilag SpA da ogni e qualsiasi responsabilità in ordine alle medesime. Qualora, Lei non otterrà tutte le necessarie autorizzazioni, il presente incarico si intenderà risolto di diritto per impossibilità della prestazione.

Lei si obbliga, inoltre, a trattare in modo strettamente confidenziale, a non rivelare, né divulgare a terzi tutti i dati, le informazioni, la documentazione, il materiale, ecc. che potranno venire in Suo possesso o comunque a Sua conoscenza o che in ogni caso dovesse trattare in relazione a tale incarico.

Janssen-Cilag SpA si riserva il diritto esclusivo di utilizzare e sfruttare economicamente, di divulgare, riprodurre, trascrivere, tradurre e distribuire tutti gli elaborati, le pubblicazioni ed ogni altro documento da Lei realizzato nell'esecuzione del presente incarico.

Con la sottoscrizione della presente Lei si impegna alla più attenta e scrupolosa osservanza delle vigenti norme di legge e, in particolare, a non commettere i reati presupposto di applicazione della responsabilità



amministrativa ex D.Lgs. 231/2001 che riprende i principi statunitensi relativi alle pratiche anti-corruttive del Foreign Corrupt Practice Act (FCPA), nonché a rispettare e ad adeguare i propri comportamenti ai principi espressi nel Modello Organizzativo di Janssen-Cilag SpA (il cui Riepilogo Sintetico è pubblicato sul sito istituzionale www.janssen-italia.it) per quanto rilevanti ai fini dell'esecuzione del presente incarico. Il mancato rispetto delle norme di legge o del Modello Organizzativo da parte Sua è circostanza gravissima che, oltre a ledere il rapporto fiduciario instauratosi tra Lei e Janssen-Cilag SpA, costituisce grave inadempienza dell'incarico conferitoLe dando titolo e diritto a Janssen-Cilag SpA di risolvere anticipatamente e con effetto immediato lo stesso ai sensi dell'art. 1456 c.c. e di ottenere il risarcimento di tutti i danni eventualmente subiti.

Le Parti si impegnano a non effettuare alcun pagamento, offerta o trasferimento di alcun valore a qualsiasi Pubblico Ufficiale, dipendente pubblico, funzionario di un partito politico o candidato ad una carica politica o a qualsiasi parte terza coinvolta nella transazione con modalità tali da violare il D.lgs. 231/2001 e le applicabili leggi anti-corruzione.

I materiali e la documentazione che Le venissero da noi forniti per l'espletamento del presente incarico restano di esclusiva proprietà di Janssen-Cilag SpA e dovranno esserci restituiti a semplice richiesta ed in ogni caso all'atto della cessazione per qualsiasi motivo del Suo incarico.

Lei conferma di essere stato informato circa l'intenzione di Janssen di dare trasparenza ai trasferimenti di valore effettuati nel corso dell'anno 2015, come da informativa allegata, e di aver già espresso la Sua posizione al riguardo.

Qualora Lei fosse d'accordo nell'accettare il nostro incarico e abbia letto e compreso l'informativa sulla divulgazione dei trasferimenti di valore, La preghiamo volerci inviare copia della presente debitamente compilata, datata e sottoscritta per accettazione, unitamente alla "Dichiarazione sostitutiva ai fini INPS" (allegata alla presente), compilata e sottoscritta, copia dell'autorizzazione che la Direzione Amministrativa dell'AOUP Paolo Giaccone di Palermo Le rilascerà in ottemperanza all'art. 53 del D.Lgs. 165/2001 (qualora applicabile), documento indispensabile per l'inizio dell'attività di cui alla presente lettera, ed all'elenco delle voci di spesa rimborsabili da Janssen-Cilag SpA sottoscritto per presa visione.

RingraziandoLa per la Sua cortese collaborazione, cogliamo l'occasione per porgerLe distinti saluti.

JANSSEN-CILAG SpA

A handwritten signature in black ink, appearing to be "P. Giaccone", written over the printed name "JANSSEN-CILAG SpA".

PA 03.06.2015

A handwritten signature in black ink, appearing to be "J. R. L. C.", written below the date.